

URSCHRIFT – ORIGINALE
GEMEINDE NIEDERDORF
Provinz Bozen



COMUNE DI VILLABASSA
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nummer/Numero
286

Datum/Data
08.09.2026

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Uhr/Ore
09:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Gemeindereferenten:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti gli assessori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. GÜNTHER WISTHALER	Bürgermeister	Sindaco			
Dr. SIGRID BACHMANN	Gemeindereferent	Assessore			
ROBERT BURGER	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
KARL EGARTER	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet Die Gemeindesekretärin

Assiste La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Dr. GÜNTHER WISTHALER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente oggetto:

**Finanzdienst - 1. Behebung Reservefonds
2026**

**Servizio finanziario - 1° prelevamento dal
fondo di riserva 2026**

Der Gemeindeausschuss

Vorausgeschickt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 58 vom 22.12.2025 das einheitliche Strategiedokument (DUP) 2026 - 2028 genehmigt wurde;

- dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 22.12.2025 der Haushaltsvoranschlag für die Jahre 2026 - 2028 genehmigt wurde;

In Anbetracht, dass die Ansätze auf den Ausgabenkapiteln des laufenden Haushaltsvoranschlages, die in beiliegender Aufstellung beschrieben sind, im Verhältnis zu den wirklichen finanziellen Erfordernissen jedes einzelnen, nicht mehr genügen;

- dass sich deshalb als notwendig erweist, die einzelnen Ansätze durch Behebung des notwendigen Betrages aus dem Rücklagenfond des laufenden jährlichen Haushaltsvoranschlages gemäß Anlage anzupassen;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Dies vorausgeschickt und nach ausführlicher Diskussion;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: St2ST9jb1PRYJMztj9rWWBto4N0zcDyA0BYcZQuM4wo=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: WrEd7mdg5DpnFHYtLt7GpEYE5GUIJr5blOrHdLmTtNs=

beschließt

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

- aus den oben angeführten Gründen ist die Behebung aus dem Rücklagenfonds des laufenden jährlichen Haushaltsvoranschlages gemäß Anlage angeordnet;

- dieser Betrag ist für die Anhebung der in nachstehender Aufstellung angeführten Ausgabenkapitel bestimmt, deren Ansätze sich in Bezug auf die wirklichen finanziellen Erfordernisse jedes einzelnen als ungenügend erwiesen haben;

beschließt

La Giunta comunale

Premesso che con deliberazione del Consiglio Comunale n. 58 del 22.12.2025 è stato approvato il documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028;

- che con deliberazione del Consiglio Comunale n. 59 del 22.12.2025 è stato approvato il bilancio di previsione per gli anni 2026 - 2028;

Considerato che le dotazioni dei capitoli di spesa del corrente bilancio di previsione annuale, descritti nell'allegato prospetto, si sono rese insufficienti, in relazione alle reali esigenze finanziarie;

- che pertanto, si rende necessario adeguare i singoli stanziamenti mediante prelevamento della somma occorrente dal fondo di riserva capitale iscritto al corrente bilancio di previsione annuale secondo l'allegato;

Visto il vigente regolamento sulla contabilità;

Visto il bilancio di previsione;

Visto il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;

Visto lo Statuto di questa Amministrazione;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Tutto ciò premesso e dopo una discussione esauriente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

-parere tecnico con l'impronta digitale: St2ST9jb1PRYJMztj9rWWBto4N0zcDyA0BYcZQuM4wo=

-parere contabile con l'impronta digitale: WrEd7mdg5DpnFHYtLt7GpEYE5GUIJr5blOrHdLmTtNs=

delibera

unanimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

- di disporre, per i motivi in premessa esposti, il prelevamento dal fondo di riserva del corrente bilancio di previsione annuale come allegato;

- di destinare detta somma ai capitoli di spesa elencati nell'allegato prospetto, il cui stanziamento si è reso insufficiente in relazione alle reali necessità finanziarie di ciascuno di esso;

delibera

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

die sofortige Vollziehbarkeit dieses Beschlusses im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Das Original dieses Dokumentes wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Niederdorf im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

unananimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano

l'immediata eseguibilità della deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

L'originale del presente documento é conservato negli archivi informatici del Comune di Villabassa ai sensi dell'art. 22 del CAD.-

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Dr. GÜNTHER WISTHALER

Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 gesetzvertretendes Dekret Nr. 104/2010)

Digital signiertes Dokument.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2; entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 Decreto legislativo 104/ 2010)

Documento firmato tramite firma digitale.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 14.09.2026 für 10 Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Niederdorf veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Villabassa dal 14.09.2026 per 10 giorni.